

FOLLETO INFORMATIVO

El dispositivo de anclaje híbrido tipo B+C Modelo **LINEA DE VIDA HORIZONT COMPLET 30** ha sido diseñado teniendo en cuenta la norma europea EN 795: 2012 y el Reglamento (UE) 2016/425. También cumple con la norma CEN / TS 16415: 2013 para el uso por un máximo tres personas simultáneamente: este uso especial, sin embargo, está fuera del alcance del Reglamento (UE) 2016/425.

Organismo notificado responsable del examen UE de tipo (Módulo B del Reglamento 2016/425) y del control de la producción (módulo C2 del Reglamento 2016/425): **AITEX Textile Research Institute** (Organismo Notificado No. 0161), Plaza de Emilio Sala, 1, 03801 Alcoy, Alicante

Declaración UE de conformidad: www.productosclimax.com

IMPORTANTE

Este producto solo será utilizado por personas competentes e informadas, o por aquellas que estén bajo el control visual directo de una persona competente e informada. Es fundamental una formación adecuada antes de su uso.

Lea atentamente estas instrucciones antes de su uso. Las instrucciones presentan las formas de utilizar este producto. Las únicas técnicas de uso autorizadas son las que se presentan en este folleto informativo. Queda excluido cualquier otro uso: peligro de muerte. En caso de cualquier duda o problema de comprensión contactar con Productos Climax, S.A.

Las actividades en altura son actividades peligrosas que pueden provocar lesiones graves, incluso mortales. Aprender las técnicas adecuadas y las medidas de seguridad será su propia responsabilidad. Usted asume personalmente todo el riesgo y la responsabilidad por cualquier daño, lesión o muerte que pueda ocurrir durante el uso de nuestros productos en cualquier situación. No utilice este material si no está calificado para asumir tal responsabilidad o riesgo.

INSTRUCCIONES DE USO

El dispositivo de anclaje híbrido tipo B+C Modelo HORIZONT COMPLET 30 está diseñado para ser utilizado con dispositivos anticaídas de tipo retráctil Climax (Climax 10M, Climax 15M y Climax 20 M) que cumplen con EN 360:2002, absorbedores de energía EN 355:2002, elementos de amarre que cumplen con EN 354:2010, pero solo en combinaciones con absorbedores de energía que cumplen con EN 355:2002, conectores que cumplen con EN 362:2004 y arneses anticaídas que cumplen con EN 361:2002.

Siga las instrucciones de uso de los absorbedores de energía, especialmente con respecto a la posición relativa del punto de anclaje y la altura de caída permitida. Este dispositivo está diseñado para proteger contra caídas desde una altura cuando se usa junto con un medio capaz de limitar el pico de carga de una caída a 6 kN. El dispositivo puede ser utilizado por un máximo de tres usuarios simultáneamente.

Asegúrese de que todas las personas estén protegidas contra caídas por la abertura de entrada y por el borde.

Rango de temperatura de trabajo: $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$ a $+70\text{ }^{\circ}\text{C}$

Antes de usarlo, verifique que este producto sea compatible con los demás elementos del sistema en su aplicación (compatible = buena interacción funcional).

Cuando se utiliza una combinación de varios equipos, puede surgir una situación peligrosa en la que la función de seguridad de un elemento del equipo puede verse afectada por la función de seguridad de otro elemento del equipo.

Materiales principales:

Trinquete y conectores: aleación de acero

Correas: poliéster

INSTALACIÓN

La conexión del dispositivo a la estructura se realizará mediante los dos conectores que lleva incorporada la línea de vida (ver Fig. 1).



Figura 1

La estructura de instalación debe tener una resistencia mínima de 20 kN y una separación mínima de 5 m y máxima de 30 m (Fig. A). Asegúrese de que los mosquetones estén bloqueados y que el mecanismo de bloqueo no se enganche en el punto de anclaje. La integridad estructural debe estar garantizada por una estructura que sea adecuada para su propósito previsto y se evalúe caso por caso como parte de un análisis de riesgos que se completará en su totalidad.

Las estructuras con radio y dimensiones reducidas pueden suponer un riesgo para el usuario (riesgo de rotura de la cinta).

Debe haber un mínimo de 30 cm de cincha en el extremo libre (Fig. B).

Ajuste la longitud y la tensión con el trinquete. El pretensado de todos los sistemas tiene una influencia significativa en las fuerzas generadas en el punto de anclaje y el sistema cuando se carga. En el peor de los casos, estas fuerzas resultantes pueden provocar la falla de todo el sistema de detención de caídas. Para minimizar las fuerzas totales, el pretensado debe, en todas las circunstancias, ajustarse a un estándar claramente definido. Para evitar cálculos complejos en áreas con peligro de caída, tenga en cuenta tanto el pandeo calculado del sistema medio como el enrollado de la cinta en la hebilla del trinquete. El eje neutral del sistema está a medio camino a lo largo de la línea prevista entre los dos puntos de unión. El pandeo en el punto medio del sistema se calcula en ángulo recto con esta línea. Este pandeo, junto con 3 capas

completas de correas en la hebilla de trinquete (Fib. C), debe ajustarse de acuerdo con la Tabla 1 y observarse en todas las circunstancias.

Holgura (pandeo) de los sistemas instalados	
Longitud (l)	Pandeo (h ₁)
5 m	~0, 01 m
10 m	~0, 02 m
15 m	~0, 06 m
20 m	~0, 09 m
25 m	~0, 11 m
30 m	~0, 13 m

Tabla 1

Cuando utilice el sistema, asegúrese de que siempre haya suficiente espacio libre debajo del usuario (consulte la Tabla 2, Fig. D).

Deformación frente a impacto / uso 3 personas (Factor 2)			
Longitud (l)	h ₂	l _v	h
5 m	~0,75 m	La longitud máxima del elemento de amarre después de una caída (incluyendo el posible despliegue del absorbedor de energía)	h ₂ + l _v + 1.5 + 1 M
10 m	~1,50 m		
15 m	~1,80 m		
20 m	~2,10 m		
25 m	~2,40 m		
30 m	~2,50 m		

Tabla 2

Al instalar la línea de vida, deje suficiente espacio libre para evitar que el usuario golpee el suelo o un obstáculo en caso de una caída. Verifique que el pandeo, con la línea de vida cargada o en caso de caída, no haga que la línea de vida entre en contacto con un borde o cualquier otro obstáculo que pueda dañar la cinta. El espacio libre incluye el pandeo del elemento de amarre cuando ocurre la caída (h₂), la longitud máxima del elemento de amarre de después de una caída (incluido el posible despliegue del absorbedor de energía) (l_v), la altura promedio del usuario (1,5 m) y un margen de seguridad de 1 m.

Advertencia: el espacio libre requerido puede aumentar significativamente si la línea de vida y un anticaídas de tipo retráctil se usan juntos; en este caso, agregue 1.4 metros adicionales al valor "h" de la tabla 2.

Desmonte la línea de vida después de cada uso y vuelva a instalar / volver a tensar antes de cualquier uso posterior.

Al configurar, asegúrese de que la cinta unida a la bolsa de transporte no se introduzca en el trinquete.

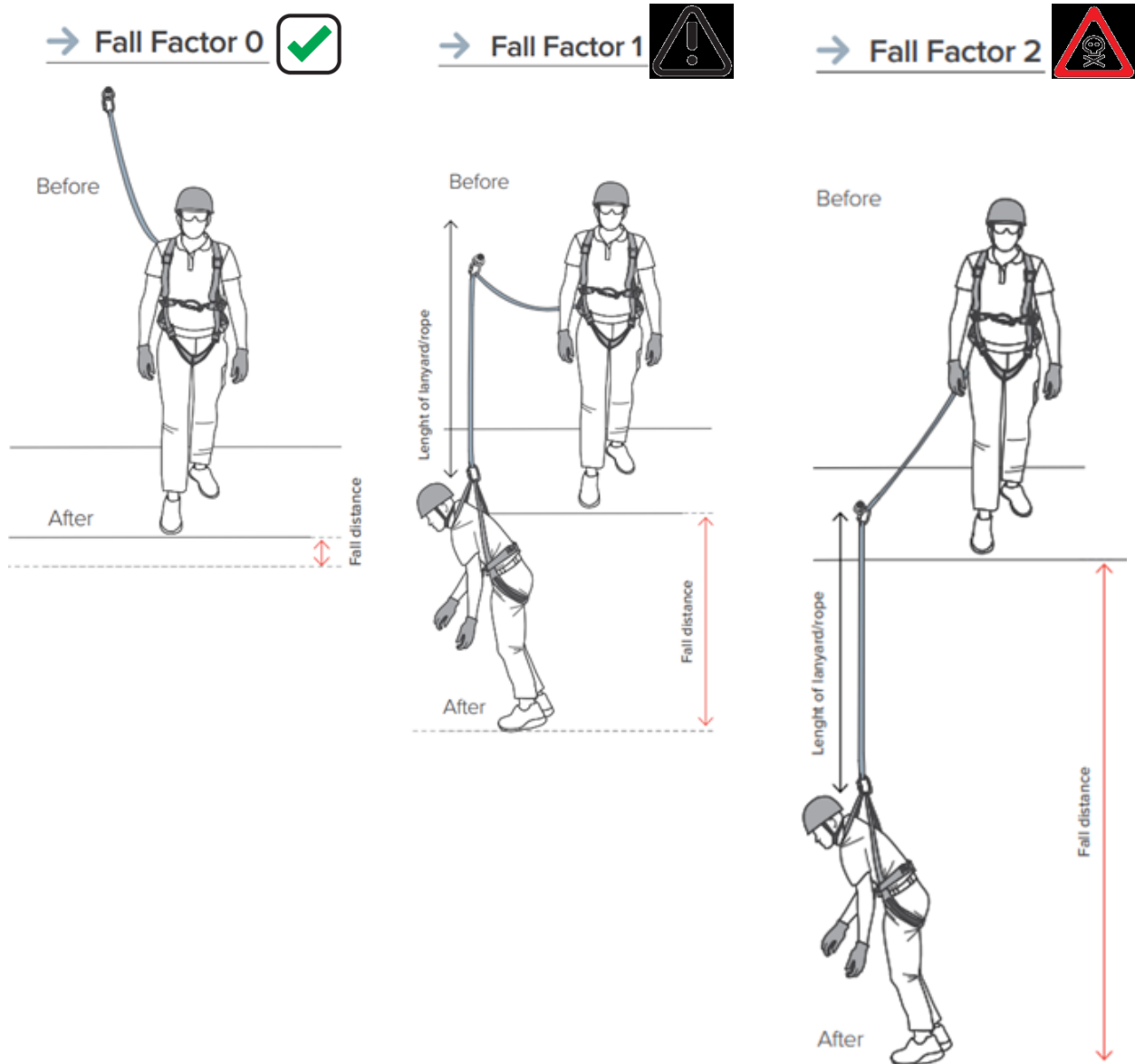
En caso de caída.

Como resultado de una caída, el usuario debe dejar de usar el producto y deberá ser reemplazado inmediatamente y retirado para uso posterior, es decir, desechado adecuadamente.

FACTOR DE CAIDA

El factor de caída es la distancia de caída, dividida por la longitud del absorbedor de energía. El factor de caída varía de 0 a 2. Independientemente de que una caída sea larga o corta, cuanto menor sea el factor de caída, más segura será la caída.

Factor de caída = distancia de caída / longitud de la eslinga / cuerda desplegada.



COMPROBACIÓN

Antes de cada uso, debe asegurarse de que el espacio libre debajo del usuario sea suficiente, de modo que, en caso de caída, no haya impacto con el suelo, los objetos o el equipo debajo.

Revise el equipo de protección personal (EPI) individual y sus componentes individuales para detectar daños, grietas o desgaste (incluidos conectores de seguridad, cintas, componentes textiles y metálicos, dispositivos de ajuste, candados); Debe asegurarse el funcionamiento completo. Si se asegura de que el componente no se encuentra en una condición segura, retire inmediatamente el componente en cuestión.

VIDA ÚTIL

La vida útil teórica del equipo es de 15 años a partir de la fecha de fabricación para todos los equipos con componentes que sean textiles o plásticos. La vida útil para los equipos y componentes metálicos es indefinida. La vida útil real del equipo depende de la intensidad, frecuencia, entorno de utilización (contacto con sustancias químicas, corrosivas, ambientes de elevada temperatura, etc.), competencia del usuario (evitar riesgos de abrasión, impactos, o cortes), mantenimiento, almacenamiento, etc.

Es necesario realizar una verificación del equipo por parte del fabricante, un centro o una persona competente como mínimo cada 12 meses a partir de la fecha de puesta en servicio. Se recomienda aumentar la frecuencia de las revisiones si la intensidad de uso es elevada. Se adjunta una ficha de seguimiento para un mejor control del equipo en el que se deje constancia de los resultados obtenidos. Es preferible asignar el equipo a un único usuario para que éste conozca su historia. La inspección debe comprender:

- Deformaciones permanentes del sistema de tensado (ratchet)
- Roturas y/o grietas en el sistema de tensado (ratchet)
- Corrosión grave en el sistema de tensado (ratchet) o conexión (conector)
- Salida del remache del cierre del conector
- Presencia de cortes y / o rozaduras en la cinta textil
- Presencia de cortes y / o en las costuras
- Desgaste generalizado de las partes metálicas superior a 1 mm en profundidad

Siempre que el equipo sufra una situación de caída, impacto o en trabajos en condiciones adversas, debe ser inspeccionado para comprobar posibles daños. Después de un choque importante, este producto no debe volver a ser utilizado: roturas internas no apreciables a simple vista pueden provocar una disminución de su resistencia limitando su funcionamiento.

Productos Climax se guarda el derecho de dar conformidad a las revisiones hechas por terceros incluso cuando éstos hayan participado en nuestros programas de formación.

En caso de duda, contacte con Productos Climax, S.A.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Evite el contacto con fuentes de calor, objetos abrasivos y cortantes, sustancias corrosivas o disolventes. Las sustancias químicas afectan el rendimiento del dispositivo.

Lavar con agua limpia (30 °C) y si es necesario añadir una pequeña cantidad de jabón neutro para eliminar la suciedad persistente; utilice un paño limpio y no abrasivo. Enjuagar y dejar secar sin exponerlo a la luz solar directa.

Para desinfectar el dispositivo, sumérjalo en agua tibia que contenga un 1% de hipoclorito de sodio (lejía). Enjuagar y dejar secar sin dejarlo a la luz solar directa. Evite esterilizar dispositivos textiles en un autoclave.

Lubrique el trinquete con un lubricante a base de silicona. Esto debe realizarse después de la limpieza.

ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

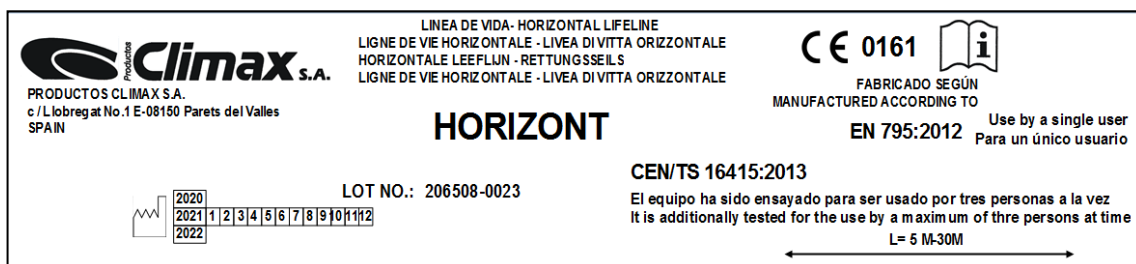
Para un almacenamiento óptimo, guarde los dispositivos completamente secos a temperatura ambiente en áreas bien ventiladas. No exponga los dispositivos a sustancias químicamente agresivas, polvos o suciedad persistentes o entornos con altas concentraciones de sal.

Para transportar el equipo, guárdelo en su bolsa original.

Durante el transporte, evite las compresiones, la exposición a la luz solar directa y el contacto con objetos afilados. No deje los dispositivos en el automóvil o en ambientes cerrados que estén expuestos al sol.

Condiciones de almacenamiento: -10 °C a +40 °C

ETIQUETADO DEL PRODUCTO



Fabricante + dirección: PRODUCTOS CLIMAX. S.A.

Usuarios máximos: 3


Nombre del producto: HORIZONT

Fecha de fabricación (año y mes): 

Lote N°: xxxxxx xxx

Normas relevantes: EN 795: 2012, CENT / TS 16415: 2013

Marcado CE: CE

Lea las instrucciones antes de usar 

Número del organismo notificado que participa en el sistema de control de calidad: 0161

Rango de uso: 5-30 m

PRECAUCIONES

Este producto solo debe ser utilizado por personal calificado y experimentado; de lo contrario, el usuario debe ser supervisado por un experto cualificado.

El entrenamiento adecuado es esencial antes de su uso. Las actividades realizadas en altura son peligrosas y pueden provocar lesiones graves o incluso la muerte.

Es fundamental para la seguridad del usuario que el trabajo se lleve a cabo de forma que se minimice tanto la posibilidad de caídas como la distancia potencial de caída.

Debe existir un plan de rescate para hacer frente a cualquier emergencia que pueda surgir durante el trabajo.

Los usuarios deben estar médicamente aptos para actividades en altura. **ADVERTENCIA:** la suspensión inerte en un arnés puede provocar lesiones graves o la muerte.

El equipo no debe usarse fuera de sus limitaciones, ni para ningún otro propósito que no sea el que está destinado.

Un arnés de cuerpo entero es el único dispositivo de sujeción corporal aceptable que se puede utilizar en un sistema de detención de caídas.

Antes de usar, asegúrese de que el sistema anticaídas sea compatible con el sistema de línea de vida horizontal, especialmente en los conectores.

Para la instalación solo se deben utilizar los conectores (modelo Climax 30) suministrados con el dispositivo.

15° es el ángulo máximo permitido desde la horizontal para el dispositivo de anclaje.

El usuario debe conectarse a la línea de vida utilizando únicamente conectores EN 362 lo suficientemente grandes como para evitar que las correas se deformen durante el uso (por ejemplo, conectores en forma de pera, consulte la fig. E).

Está prohibido realizar modificaciones o adiciones al equipo sin el consentimiento previo por escrito del fabricante. Cualquier reparación solo se llevará a cabo de acuerdo con los procedimientos del fabricante.

Si el dispositivo se ha utilizado para frenar una caída, por motivos de seguridad, es imprescindible no reutilizarlo sin antes haberlo comprobado por Climax o un Centro Autorizado. Lo mismo se aplica si tiene alguna duda sobre su seguridad.

Nunca use la línea para suspender cargas o para cualquier otro uso no descrito en este manual.

Deben seguirse las instrucciones de uso de cada equipo utilizado junto con este producto.

El dispositivo de anclaje solo debe usarse para equipos de protección personal contra caídas y no para equipos de elevación.

No realizar nudos en las cintas

No está permitido utilizar la cinta a modo de anclaje, rodeando el elemento estructural (tipo corbata)

Está prohibido frotar contra materiales abrasivos o cortar piezas. Desde el punto de vista médico, los usuarios podrán trabajar en altura. Estar suspendido e inerte

sujeto por un arnés puede causar serios problemas fisiológicos o incluso la muerte. Asegúrese de que las marcas del producto sean siempre legibles durante toda la vida útil del producto. Se comprobará que este producto es apropiado para el uso que se le va a dar de acuerdo con las leyes gubernamentales y las normas de seguridad vigentes. Se seguirán las instrucciones de uso especificadas en los archivos técnicos de cada conjunto de equipos asociados con este producto. Las instrucciones de uso serán entregadas al usuario de este equipo. El revendedor redactará estas instrucciones en el idioma del país de uso si el producto se revende fuera del primer país de destino.

PRODUCTOS CLIMAX. S.A.
Pol. Ind. Sector Mollet c/ Llobregat Nº 1, E-08150 Parets del Vallès
ESPAÑA

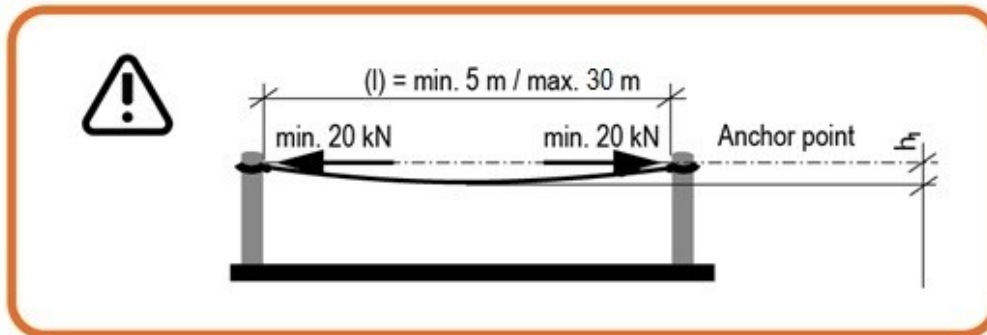


Fig. A

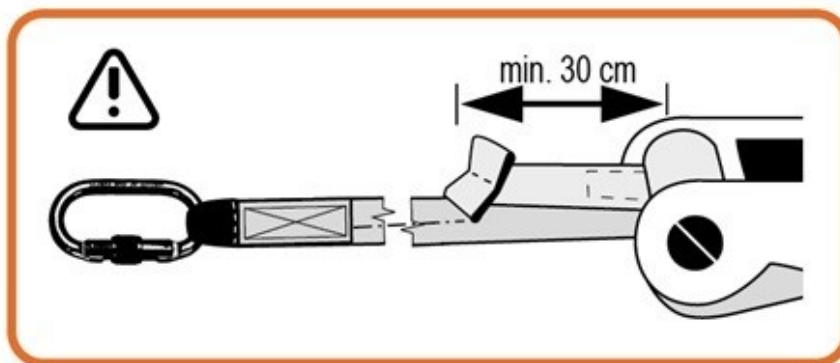


Fig. B

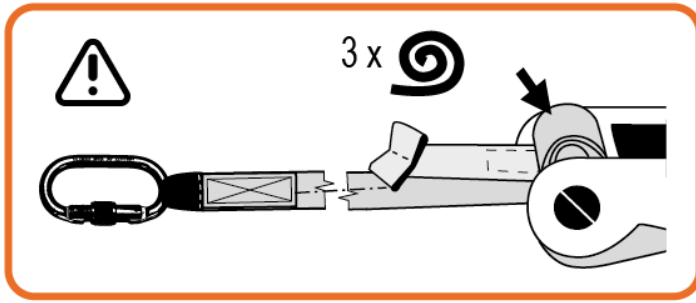


Fig. C

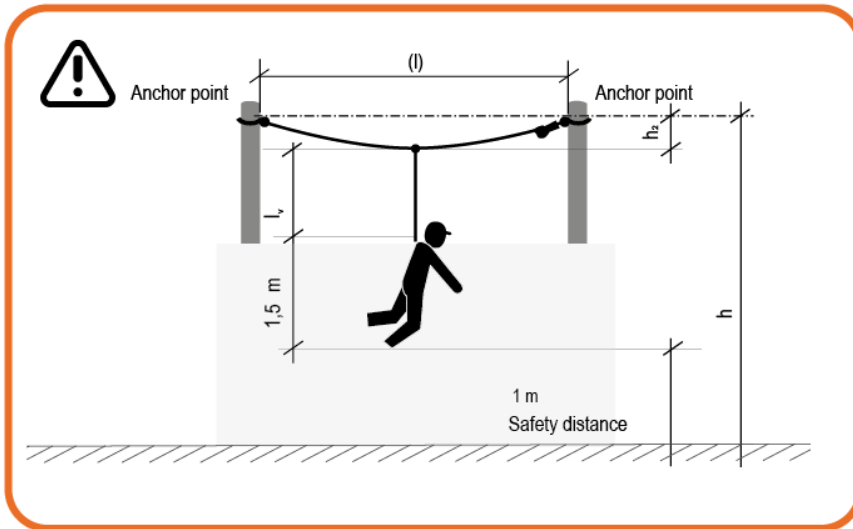


Fig. D

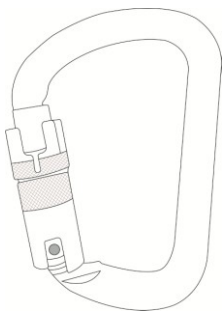


Fig. E: Ejemplo de conector tipo pera

Horizontal Lifeline system type hybrid anchor device type B+C Model Horizont CE 0161				
User				
Purchase date				
Date put into service				
Year manufactured				
Batch number				
Comments				
Inspection and repair record				
Date	Periodic examination or repair	Relevant information, defects observed, repairs carried out	Name and signature of the person responsible	Next inspection
MANUFACTURER <p style="text-align: center;">PRODUCTOS CLIMAX, S.A. c/Llobregat nº 1, 08150 Parets del vallès SPAIN</p>				